

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 378/2004,

annettu 19 päivänä helmikuuta 2004,

Sirene-käsikirjan muuttamisessa noudatettavista menettelyistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 66 artiklan,

ottaa huomioon Helleenien tasavallan aloitteen ⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Schengenin tietojärjestelmä, jäljempänä 'SIS', joka on perustettu tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyn Schengenin yleissopimuksen, jäljempänä 'Schengenin yleissopimus' ⁽³⁾, IV osaston määräysten mukaisesti, on keskeinen väline osaksi Euroopan unionia sisällytetyn Schengenin säännösten soveltamisessa.
- (2) Schengenin yleissopimuksen 92 artiklan määräysten mukaan jäsenvaltioiden kansalliset osastot eivät voi vaihtaa SIS:n tietoja suoraan keskenään; ne voivat vaihtaa tietoja ainoastaan Strasbourgissa sijaitsevan teknisen tuen yksikön välityksellä. On kuitenkin tarkoituksenmukaista, että tiettyjä Schengenin yleissopimuksen asianmukaiseksi soveltamiseksi tarvittavia lisätietoja vaihdetaan kahden- tai monenvälisesti. Tällaisia lisätietoja tarvitaan erityisesti Schengenin yleissopimuksen 25, 39, 46, 95—100 artiklan, 102 artiklan 3 kohdan, 104 artiklan 3 kohdan, 106, 107 ja 109—110 artiklan mukaisesti tarvittaviin toimiin liittyen. Kunkin jäsenvaltion Sirene-toimistot suorittavat tämän lisätietojen vaihdon.
- (3) Sirene-käsikirja käsittää kunkin jäsenvaltion Sirene-toimistojen toimijoille annetut ohjeet, joissa kuvataan yksityiskohtaisesti tällaisen lisätiedon kahden- tai monenvälistä vaihtoa koskevat säännöt ja menettelyt.
- (4) Sirene-käsikirjan yhdenmukaisuus olisi varmistettava. Tässä olisi sovellettava Schengenin teknistä säännöstöä.
- (5) Muutokset Sirene-käsikirjan I osaan olisi rajoitettava siihen, mikä on Schengenin yleissopimuksen sovellet-tavan version mukaista.
- (6) On tarpeen luoda menettely Sirene-käsikirjan muuttami-seksi perussopimusten asiaa koskevien määräysten mukaisesti.

- (7) Oikeusperusta, jota mahdollisuus tehdä muutoksia Sirene-käsikirjaan tulevaisuudessa edellyttää, muodostuu kahdesta eri säädöksestä: tästä asetuksesta, joka perustuu Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 66 artiklaan, sekä Sirene-käsikirjan muuttamisessa noudatettavista menettelyistä tehdystä neuvoston päätöksestä 2004/201/YOS ⁽⁴⁾, joka perustuu Euroopan unionista tehdyn sopi-muksen 30 artiklan 1 kohdan a ja b alakohtaan, 31 artiklan a ja b alakohtaan ja 34 artiklan 2 kohdan c alakohtaan. Tämä johtuu siitä, että jäsenvaltioiden nimeämien viranomaisten on Schengenin yleissopi-muksen 92 artiklan mukaisesti päästävä Schengenin tietojärjestelmän kautta automaattisen hakumenettelyn avulla tutustumaan henkilöistä ja omaisuudesta tehtyihin ilmoituksiin suorittaakseen rajatarkastuksia sekä muita poliisi- ja tullitarkastuksia maan rajojen sisäpuolella kansallisen lainsäädännön mukaisesti, sekä viisumien ja oleskelulupien myöntämiseksi sekä ulkomaalaislain-säädännön soveltamiseksi henkilöiden liikkumista koske-vien Schengenin säännösten määräysten soveltamisen yhteydessä. Myös johdanto-osan 2 kappaleessa tarkoi-tettu, Schengenin säännösten määräysten soveltamiseksi tarvittava ja kunkin jäsenvaltion Sirene-toimistojen suo-rittama lisätietojen vaihto edistää näitä tavoitteita sekä poliisiyhteistyötä yleensä.

- (8) Oikeusperustan, jota mahdollisuus tehdä muutoksia Sirene-käsikirjaan tulevaisuudessa edellyttää, muodostu-minen kahdesta eri säädöksestä ei vaikuta siihen periaat-teeseen, että itse Schengenin tietojärjestelmä on nyt ja vastedes yksi, yhteinen tietojärjestelmäkokonaisuus, eikä siihen, että Sirene-toimistojen olisi vastakin suoritettava tehtävänsä yhtenäisellä tavalla.

- (9) Olisi sovittava järjestelystä, jonka mukaisesti Islannin ja Norjan edustajat voivat osallistua niiden komiteoiden työskentelyyn, jotka avustavat komissiota tämän käyt-täessä täytäntöönpanovaltaansa. Tällaista järjestelyä on suunniteltu yhteisön sekä Islannin ja Norjan välisessä kirjeenvaihdossa ⁽⁵⁾, joka on liitetty Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningas-kunnan väliseen sopimukseen viimeksi mainittujen osal-listumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 5.4.2003, s. 21.⁽²⁾ Lausunto annettu 23. syyskuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).⁽³⁾ EYVL L 239, 22.9.2000, s. 19.⁽⁴⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 45.⁽⁵⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 53.⁽⁶⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

- (10) Tämä asetus ja Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin osallistuminen sen antamiseen ja soveltamiseen eivät vaikuta niiden järjestelyjen soveltamiseen, jotka koskevat Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin osallistumista joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin ja jotka on vahvistettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2000/365/EY ⁽¹⁾ ja Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2002/192/EY ⁽²⁾.
- (11) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen antamiseen eikä asetus sido Tanskaa eikä sitä sovelleta siihen. Koska tämä asetus perustuu Schengenin säännöstöön Euroopan yhteisön perustamissopimuksen kolmannen osan IV osaston määräysten mukaisesti, Tanska päättää edellä mainitun pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on antanut tämän asetuksen, saattaako se asetuksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (12) Tämä asetus on liittymisasiakirjan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöä kehittävä tai muuten siihen liittyvä säädös.
- (13) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽³⁾ mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Sirene-käsikirja käsittää kunkin jäsenvaltion Sirene-toimistojen toimijoille annetut ohjeet, joissa vahvistetaan osaksi Euroopan unionia sisällytetyn Schengenin säännösten tiettyjen

määräysten asianmukaiseksi soveltamiseksi tarvittavien lisätietojen kahden- tai monenvälistä vaihtoa sääntelevät säännöt ja menettelyt.

2 artikla

1. Komissio muuttaa 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen Sirene-käsikirjan johdanto-osaa, 1 ja 2 osaa, 3 osan johdanto-osaa ja 3 osan 3.1.3, 3.1.5, 3.1.6, 3.1.8, 3.1.9 ja 3.1.10 kohtaa, 4 osan johdanto-osaa ja 4 osan 4.3, 4.3.1, 4.3.3, 4.5.1, 4.6, 4.8, 4.9 ja 4.10 kohtaa, 5 osan johdanto-osaa ja 5 osan 5.1.1, 5.1.2.2, 5.2 ja 5.3 kohtaa, ja liitteitä 1, 2 ja 3, liitteessä 4 olevia taulukoita 3 ja 4, liitteen 5 johdanto-osaa ja liitteessä 5 olevia lomakkeita C, E, G, I, J, K, L, M, N ja O sekä liitettä 6.

2. Sirene-käsikirjaan voidaan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen sisällyttää myös uusia ohjeita, esimerkiksi muita liitteitä. Liitteen 5 osalta tällaisiin muutoksiin voi kuulua erityisesti lisälomakkeiden laatiminen tarvittaessa.

3 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kahdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. McDOWELL

⁽¹⁾ EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽²⁾ EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽³⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.